

中華民國二十六年五月初版



發行所

燕牡

子丹

箋亭

(全一册)

實價 國幣 三角

(外埠酌加運費匯費)

出版者

國學整理社

發行者

陸高誼  
世界書局有限公司代長人

印刷者

上海大連海路  
世界書局

上海及各省

世界書局

本書以賣校對者何天馬等

# 冰絲館重刻還魂記敘

世有見玉茗堂還魂記而不歎其佳者乎。然欲真知其佳。且盡知其佳。亦不易言矣。風雲月露。天之才也。山川花柳。地之才也。詩詞雜文。人之才也。此三才者。亙古至今。而不易。推遷變化。而弗窮。靈魂記。一傳奇耳。乃蒼天地之才。爲一書。合古今之才。爲一手。以爲禪。則禪宗之妙悟。靡不入也。以爲莊列。則莊列之詼誕。靡不臻也。以爲騷選。則騷選之幽渺。靡不探也。以爲史。則史家之筆削。靡不備也。以爲詩。則詩人之溫厚。靡不蘊也。以爲詞。則詞人之綉麗。靡不抒也。以爲曲。則度曲家之清濁高下。宮商節族。靡不極其微妙。中其窳卻也。噫。觀止矣。予童子時。愛讀此記。讀之數十年。自恨於其佳處。尙有未能悉者。冰絲館居士與余同好。取精暉閣原本。編較重刊。務存玉茗舊觀。不敢增刪隻字。至於愜目賞心。莫能自觀。輒於原評之外。略綴數言。另署冰絲館快雨堂之名。以別之。冀與讀還魂記者。少作周旋焉。願還魂記博奧淵微。評跋豈能盡闡。仍待讀之者。自爲領取而已。快雨堂敘。

## 批點玉茗堂牡丹亭敘

火可畫。風不可描。冰可鑊。空不可幹。蓋神君氣母。別有追似之手。

庸工不與耳。古今高才，莫高於易。易者象也。象也者像也。其次則五經。遞廣之。此外能言其所像人亦不多。左邱明、宋玉、蒙莊、司馬子長、陶淵明、老杜、大蘇、羅貫中、王實甫、我明王元美、徐文長、湯若士而已。若士時文既絕，古文詞詩歌尺牘，元貴浩鮮，妙處夥頤。然稟胎江右，開乳六朝，頽糟粉肉，響屨板袍之意。時或有之。至其傳奇靈洞，散活尖酸，史因子用，元以古行，筆筆風來，層層空到。卽若士自謂一生四夢，得意處惟在牡丹。情深一敘，讀未三行，人已魂銷肌粟。而安頓齣字，亦自確妙不易。其款置數人，笑者真笑，笑卽有聲，嘒者真嘒，嘒卽有淚，歎者真歎，歎卽有氣。杜麗娘之妖也，柳夢梅之癡也。老夫人之輒也，杜安撫之古執也，陳最良之霧也，春香之賊牢也，無不從筋節竅髓以探其七情生動之微也。杜麗娘雋過言鳥，觸似鈴羊，月可沈，天可瘦，泉臺可眠，獠牙判髮可狎而處。而梅柳二字，一靈咬住，必不肯使劫灰燒失。柳生見鬼見神，痛叫頑紙滿心滿意，只要插花。老夫人督是血苗，腸鄰斷草，拾得珠還，蔗不陪檠。杜安撫搖頭山屹，驢笑河清，一味做官，半言難入。陳教授滿口塾書，一身穢氣，小要便益，大經險怪。春香眨眼卽知，雖心必盡，亦文亦史，亦敗亦成。如此等人，皆若士元空中增減朽蠹，而以毫風吹氣，生活之者也。然此猶若士之形似也。而其立言神指邯鄲仙也，南柯佛也，紫釵俠也，牡丹亭情也。若士以爲情不可

以論理。死不足以盡情。百千情事。一死而止。則情莫有深於阿麗者矣。況其感應相與。得易之感。從一而終。得易之恆。則不第情之深。而又爲情之至正者。今有形一接而卽殉夫以死。骨香名永。用表千秋。安在其無知之性不本於一時之情也。則杜麗娘之情。正所同也。而深所獨也。宜乎若士有取爾也。至其文冷丹融。詞珠露合。古今雅俗。泚筆皆佳。沛公殆天授。非人力乎。若夫綽影布橋。食肉帶刺。冷哨打世。邊鼓擗人。不疼不癢處。皆文人空四海。墳五嶽。習氣所在。不足爲若士病也。往見吾鄉文長。批其卷首曰。此牛有萬夫之稟。雖爲妒語。大覺頰心。而若士會語盧氏李恆嶠云。四聲猿乃詞場飛將。輒爲之唱演數通。安得生致文長。自拔其舌。其相引重如此。予不知音律。第聽以文義刺之。雖不能爲周公瑾。而猶不至如馬子侯。僭加評校。以復兩張新場之請。便卽交付一語。若士見改竄牡丹詞者。失笑一絕。醉漢瓊筵風味殊。通仙鐵篴海雲孤。總饒割就時人景。卻愧王維舊雪圖。持此作偈。乞章馱尊者永鎮此亭。天下之寶。當爲天下護之也。天啟癸亥陽生前六日。龍菴居士題於清暉閣中。

## 題詞

天下女子有情甯有如杜麗娘者乎。夢其人卽病。病卽關連。至手

畫形容。傳於世而後死。死三年矣。復能冥莫中求得其所夢者而生。如麗娘者。乃可謂之有情人耳。情不知所起。一往而深。生者可以死。死可以生。生而不可與死。死而不可復生者。皆非情之至也。夢中之情。何必非真。天下豈少夢中之人耶。必因薦枕而成親。待掛冠而爲密者。皆形骸之論也。傳杜太守事者。彷彿晉武都守李仲文。廣州守馮孝將兒女事。予稍爲更而演之。至於杜守收考柳生。亦如漢睢陽王收考談生也。嗟夫人世之事。非人世所可盡。自非通人。恆以理相格耳。第二云理之所必無。安知情之所必有邪。萬曆戊戌秋。清遠道人題。

# 重刻清暉閣批點牡丹亭凡例

一、牡丹亭傳奇。以詩人忠厚之旨。爲詞人麗則之言。句必尖新。義歸渾雅。高東嘉爲曲聖。湯玉茗爲曲仙。洵樂府中醇乎醇者。是編悉依原刻。或有一二字句似似乎失檢之處。則謹遵乾隆四十六年進呈訂本。此外不敢妄有增刪。幸識者鑒之。

一、是劇刻本極多。其師心改竄。自陷於庸妄。如臧晉叔輩。著壇已明斥之矣。近世又有三婦評本。識陋學庸。妄自矜詡。具眼者諒能別白。但其中校訂字句。紕繆處固多。可采處亦或間有。是編於可采處必加纂錄。且爲標出簡端。至乖謬特甚者。亦予拈出。瑕瑜不掩。葑菲可收。意在發揮古人。不與評家較量長短也。

一、集唐詩注出作者姓名。三婦本頗爲有功。今采補之。

一、山陰之評。著語不多。幽微畢闡。俾臨川心匠躍然楮墨間。觀止矣。無以加矣。然細疏土壤。或補高深。癩火桔槔。或資明潤。快雨冰絲。各有所見。不必與古強同也。弗揣固陋。附綴數言。然必注明某某加圈。某某加評。使古人廬山真面。與管蠡私臆。了了分明。庶閱者知所決擇。

一、山陰自謂不知音律。以文義測之。此實語。非謙詞也。然文各有體。既已填詞。卽當以曲律爲文律矣。是編參考曲律。不厭詳明。

俾曲律彰而文律倍顯。非敢增益山陰。仍是發揮玉茗云爾。

一、玉茗博極羣言。微獨經史子集。輿衍闕深。卽至梵筴丹經稗官小說。無不貫穿洞徹。間有一二僻書難字。偶爲儉腹所知者。亦爲拈出。此外掛漏尙多。專望海內博物君子。惠我弗逮。

一、玉茗所署曲名。因填詞時得意疾書。不甚檢核宮譜。以故譌舛致多。然被之管弦。竟無一字不合。且無一音不妙。益服玉茗之神明於曲律也。近日吳中葉氏納書楹譜。考訂極精。爰另爲鏡板行世。是刻曲名。且仍舊貫。卽宮調亦不復補注焉。

一、著壇不取繡像。然左圖右書。自古有之。今爲增補。

一、著壇校字。自謂功臣。然魯魚之誤。依然不少。甚矣校書之難也。是刻於文義灼有關係。或諸家互異。折衷一是者。特爲標出簡端。其間明係傳刻之譌。校對時偶然失檢者。但予改正。不復標明。厭繁瑣。且不欲暴己長也。

又著壇原刻凡例七條。並列於後。

一、是刻悉遵玉茗堂原本。間有刪改。非音旁。則標額。雖屬山陰解牛。亦爲臨川存羊。凡時本或疏於校讎。如柳浪館。或謬爲增減。如臧吳興鬱藍生二種。皆臨川之仇也。

一、批不取多取要。點不取濫取當。世人耳熟口頌。不辨瑕瑜。輒稱佳妙。不知臨川亦有自露習氣處。如不攻其瑕。將併埋其瑜。卽

字評字點。總屬缺陷。吾師精於點評。而復嚴於刪改。臨川有靈。當默鑷心血數斗。

一、曲爭尙像。聊以寫場上之色笑。亦坊中射利巧術也。臨川傳奇。原字字有像。不於曲摹像。而徒就像盡曲。人則誠愚。卽惟審會云。此案頭之書。非場上之曲。本壇刻曲不刻像。正不欲人作傳奇觀耳。

一、凡刻書。序跋俱寬行大草。令覽者目眩。縱饒名筆。亦非雅觀。故諸序悉照本內行格。

一、本壇原擬並行四夢。迺牡丹亭甫就本。而識者已口貴其紙。人騰沸。因此本先行海內。同調須善藏此本。俟三夢告竣。彙成一集。佳刻不再。珍重珍重。

一、校書如拂几塵。如掃落葉。是曲校過付鈔。鈔後復校。校過付刻。刻後復校。時則經年。豈非一手。其間魯魚帝虎之類。蒐核殆盡。庶不負玉茗堂苦心。清暉閣慧眼。區區後學。亦不失爲兩先生功臣也。

一、翻刻乃賈人俗子。享大足痛恨。遠至之客。或利其價之稍減。而不知其紙板殘缺。字畫模糊。批點遺失。本壇獨不禁翻刻。惟買者各認原板。則翻者不究自息矣。



# 原序

天地者。文人之逆旅。歌詞者。才士之性靈。始於三唐。而其風遂流爲雜劇。盛於兩宋。而其製悉備乎九宮。施高湯沈之餘。詎無雅唱。關鄭馬白之外。閒有名篇。求其辭屏淫哇。義符比興者。則惟燕子箋一書。以司馬之奇才。譜遏雲之逸響。洵足以緣情定性。考古證今也。鏗鏘協律於吳綾。冶豔流情於玳管。尋宮數羽。等顧曲之周郎。摘粉搓酥。擬填詞於左譽。至其所稱茂陵華胄。藝苑名流。雕龍髻髻之年。繡虎綺紈之歲。當筵染翰。筆垂露而花生。入座驚人。賦凌雲而鳳舞。而且鷺交兩美。燕合雙姝。寒翠袖以相憐。惟存宛轉。戀紅衫而欲絕。但有纏綿。歸向扶風。較孟光而益麗。攜來蜀郡。擬卓氏而無慚。斯已暢文苑之勝情。極璇閨之雅事。況乃雁塔題名。而後曳履瑤墀。虎頭拜爵之餘。談兵玉帳。憶當日秦樓惜別。離愁誰慰。於從軍。幸此時韋曲尋歡。良覲並欣於綰帶。宋玉指巫山爲雲雨。憑虛而大有鍾情。屈平借香草爲友朋。卽物而何妨託興。於是毫抽五色。覺銀箏檀板。聊以爲娛。曲按五聲。俾巷婦衢童。聞而知感。聽之將或歌而或泣。作者亦宜雅而宜風。此殆如南部詞流。發悲歌於玉樹。西崑才子。奪逸韻於金莖者。也。攬汲始終。綜其本末。體製要由於樂府。興觀允助乎騷壇焉耳。

# 牡丹亭目錄

第一齣	標目	……	一	第十八齣	診祟	……	三三
第二齣	言懷	……	一	第十九齣	牝賊	……	三六
第三齣	訓女	……	二	第二十齣	悼癆	……	三七
第四齣	腐歎	……	四	第二十一齣	謁遇	……	四一
第五齣	延師	……	五	第二十二齣	旅寄	……	四四
第六齣	悵眺	……	七	第二十三齣	冥判	……	四五
第七齣	閨塾	……	九	第二十四齣	拾畫	……	五一
第八齣	勸農	……	一二	第二十五齣	憶女	……	五二
第九齣	肅苑	……	一四	第二十六齣	玩真	……	五四
第十齣	驚夢	……	一六	第二十七齣	魂遊	……	五六
第十一齣	慈悲	……	二〇	第二十八齣	幽媾	……	五九
第十二齣	尋夢	……	二二	第二十九齣	旁疑	……	六三
第十三齣	訣詞	……	二五	第三十齣	權撓	……	六四
第十四齣	寫真	……	二六	第三十一齣	繕備	……	六七
第十五齣	邊進呈訂本不錢	……	二八	第三十二齣	冥誓	……	六八
第十六齣	詰病	……	二八	第三十三齣	祕議	……	七三
第十七齣	道觀	……	三一	第三十四齣	詞藥	……	七五

第三十五齣	回生……………	七六	第四十六齣	折寇……………	九八
第三十六齣	婚走……………	七八	第四十七齣	圍釋……………	一〇一
第三十七齣	駭變……………	八一	第四十八齣	遇母……………	一〇三
第三十八齣	淮警……………	八三	第四十九齣	淮泊……………	一〇六
第三十九齣	如杭……………	八四	第五十齣	鬧宴……………	一〇九
第四十齣	僕偵……………	八五	第五十一齣	榜下……………	一一二
第四十一齣	耽試……………	八七	第五十二齣	索元……………	一一三
第四十二齣	移鎖……………	九〇	第五十三齣	硬拷……………	一一五
第四十三齣	禦淮……………	九二	第五十四齣	聞喜……………	一二〇
第四十四齣	急難……………	九五	第五十五齣	圓駕……………	一二三
第四十五齣	寇聞……………	九六			

# 燕子箋目錄

第一齣	家門	.....	一	第十八齣	閨痊	.....	三四
第二齣	約試	.....	一	第十九齣	僞緝	.....	三四
第三齣	授畫	.....	三	第二十齣	守墳	.....	三八
第四齣	偕征	.....	五	第二十一齣	扈奔	.....	三九
第五齣	合圍	.....	七	第二十二齣	拒挑	.....	四〇
第六齣	寫像	.....	八	第二十三齣	兵鬪	.....	四二
第七齣	購倖	.....	一一	第二十四齣	收女	.....	四三
第八齣	誤畫	.....	一二	第二十五齣	誤認	.....	四七
第九齣	駭像	.....	一四	第二十六齣	謁泮	.....	四九
第十齣	防胡	.....	一六	第二十七齣	入幕	.....	五一
第十一齣	寫箋	.....	一七	第二十八齣	閨憶	.....	五二
第十二齣	拾箋	.....	二〇	第二十九齣	刺奸	.....	五四
第十三齣	入閨	.....	二三	第三十齣	平胡	.....	五五
第十四齣	問試	.....	二五	第三十一齣	勸合	.....	五七
第十五齣	試窘	.....	二六	第三十二齣	招婚	.....	五九
第十六齣	脫泄	.....	二八	第三十三齣	放榜	.....	六一
第十七齣	謀緝	.....	三二	第三十四齣	轟報	.....	六二

第三十五齣	箋合	六三	第三十九齣	雙逅	七四
第三十六齣	辨奸	六六	第四十齣	排宴	七八
第三十七齣	遷官	六九	第四十一齣	合宴	七九
第三十八齣	奸遁	七一	第四十二齣	誥圓	八二

# 牡丹亭

湯顯祖著

## 第一齣 標目

〔蝶戀花〕〔末上〕忙處拋人閒處住。百計思量。沒箇爲歡處。白日消磨腸斷句。世閒只有情難訴。玉茗堂前朝復暮。紅燭迎人。俊得江山助。但是相思莫相負。牡丹亭上三三生路。〔漢宮春〕杜寶黃堂。生麗娘小姐。愛踏春陽。感夢書生折柳。竟爲情傷。寫真留記。葬梅花道院淒涼。三年上。有夢梅柳子。於此赴高唐。果爾回生定配。赴臨安取試。寇起淮揚。正把杜公圍困。小姐驚惶。教柳郎行探。反遭疑激惱平章。風流況。施行正苦。報中狀元郎。

俱有來歷

通簿把名姓做箇煙波

冰絲館云原名諸本皆作表字似欠語後春卿爲字重改訂昏天黑

杜麗娘夢寫丹青記 陳教授說下梨花槍  
柳秀才偷載回生女 杜平章刁打狀元郎

## 第二齣 言懷

〔真珠簾〕〔生上〕河東舊族。柳氏名門。最論星宿。連張帶鬼。幾葉到寒儒。受雨打風吹。謾說書中能富貴。顏如玉。和黃金那裏。貧薄把人灰。且餐就這浩然之氣。〔鷓鴣天〕刮盡鯨龍背上霜。寒儒偏喜住炎方。憑依造化三分福。紹接詩書一脈香。能鑿壁。會魁天。偷大妙手繡文章。必須砍得蟾宮桂。始信人閒玉斧長。小生姓柳。名夢梅。原名春卿。係唐朝柳州司馬柳子厚之後。留家嶺南。父親朝散之職。母親縣君之封。〔歎介〕所恨俺自小孤單。生事微渺。喜的是今日成人長大。二十過頭。智慧聰明。三場得手。只恨未遭時勢。不免飢寒。賴有始祖柳州公。帶下郭囊駝。柳州衙舍。栽接花果。囊駝遺下一箇駝孫。也跟俺隨廣州種樹。相依過

地埋下  
一根只  
幾淡幾  
語若村  
人發想  
必對對  
夢一篇

了夢一篇  
快用堂  
云山陰  
舊本順  
文理為  
句不往  
往不合  
九宮今  
俱校正  
所謂曲  
律彰而  
文律顯  
也

冰絲錦  
云思字  
係山陰  
所易較  
勝惟字  
然必小  
註于旁  
不敢竟  
為更竄  
古人虛  
心如比

活。雖然如此。不是男兒結果之場。每日情思昏昏。忽然半月之前。做下一夢。夢到一團梅花樹下。立著箇美人。不長不短。如送如迎。說道。柳生。柳生。遇俺方有姻緣之分。發跡之期。因此改名夢梅。春卿為字。正是夢短夢長。俱是夢。年來年去。是何年。

〔九迴腸〕〔解三醒〕雖則俺改名換字。悄魂兒未卜先知。定佳期盼煞。蟾宮桂。柳夢梅不賣查梨。還則怕嫦娥妒色。花顏氣。等的俺梅子酸心。柳皺眉。渾如醉。〔三學士〕無螢鑿偏了鄰家壁。甚東牆不許人窺。有一日春光暗度黃金柳。雪意衝開了白玉梅。〔急三鎗〕那時節走馬在。章臺內。絲兒翠籠定箇百花魁。雖然這般說。有箇朋友韓子才。是韓昌黎之後。寄居趙佗王臺。他雖然是香火秀才。卻有些談吐。不免隨喜一會。

門前梅柳爛春暉。張竊窺。夢見君王覺後疑。王昌齡

心似百花開未得。曹松 托身須上萬年枝。韓偓

第三齣 訓女

〔滿庭芳〕〔外扮杜太守上〕西蜀名儒。南安太守。幾番廊廟。紅糊紫袍。金帶功業未全無。華髮不堪回首。意抽簪萬里橋西。還只怕君恩未許。五馬欲脚躡。一生名宦守南安。莫作尋常太守看。到來只飲官中水。歸去惟〔思〕看屋外山。自家南安太守杜寶。表字子充。乃唐朝杜子美之後。梳落巴蜀。年過五旬。想廿歲登科。三年出守。請名惠政。播在人間。內有夫人甄氏。乃魏朝甄皇后嫡派。此家峨眉山見。世出賢德夫人。單生小女。才貌端妍。喚名麗娘。未識婚配。看起自來淑女。無不知書。今日政有餘閒。不免請出夫人。商議此事。正是中郎學富單傳女。伯道官貧更少兒。

兩片打  
黏一片  
所謂融  
合處  
可得  
紅西氣  
冰絲館  
云未免  
文人相  
輕  
不因子  
字幾不  
成語  
道句杜  
得好

〔繞地遊〕〔老旦上〕甄妃洛浦。嫡派來西蜀。封大郡南安杜母。〔見介〕〔外〕老拜名邦無甚德。〔老旦〕妾佔封誥有何功。〔外〕春來閨閣閒多少。〔老旦〕也長向花陰課女紅。〔外〕女紅一事。想女兒精巧過人。看來古今賢淑。多曉詩書。他日嫁一書生。不枉了談吐相稱。你意下如何。〔老旦〕但憑尊意。

〔前腔〕〔貼持酒臺隨旦上〕嬌鸞欲語。眼便見春來。如許寸草心。怎報的春光一一。〔見介〕爹娘萬福。〔外〕孩兒後面捧著酒肴。是何主意。〔旦跪介〕今日春光明媚。爹娘寬坐後堂。女孩兒敢進三爵之觴。少效千春之祝。〔外笑介〕生受你。

〔玉山頰〕〔旦進酒介〕爹娘萬福。女孩兒無限歡娛。坐黃堂。百歲春光進美酒。一天天祿。祝萱花椿樹。雖則是子生遲暮。守得見這蟠桃熟。〔合〕且提壺。花間竹下長引著鳳凰雛。〔外〕春香。酌小姐一杯。

〔前腔〕吾家杜甫。爲飄零老愧妻孥。〔淚介〕夫人。我比子笑公公更可憐也。他還有念老夫詩句男兒。俺則有學母氏畫眉嬌女。〔老旦〕相公休焦。儻然招得好女婿。與兒子一般。〔外笑介〕可一般呢。〔老旦〕做門楣古語。爲甚的連叨叨絮絮。纔到的中年路。〔合前〕〔外〕女孩兒。把臺盞收去。〔旦下介〕〔外〕叫春香。俺問你小姐終日繡房。有何生活。〔貼〕繡房中則是繡。〔外〕繡的許多。〔貼〕繡了打綿。〔外〕甚麼綿。〔貼〕睡眠。〔外〕好哩好哩。夫人。你纔說長向花陰課女紅。卻縱容女孩兒閒眠。是何家教。叫女孩兒。〔旦上〕爹爹有何分付。〔外〕適問春香。你白日睡眠。是何道理。假如刺繡餘閒。有架上圖書。可以寓目。他日到人家。知書知禮。父母光輝。這都是你娘親失教也。

〔玉胞肚〕〔外〕宦囊清苦。也不會詩書誤儒。你好些三時做客爲兒。有



快用堂  
云友人  
藏道甫  
謂目作  
摩音元  
人之有  
就

淺妙  
云元人  
雲密水  
絲館云  
瓦紡磚  
也見毛  
詩注疏

快用堂  
云按中  
州韻吞  
字不入  
真文

一日把家當戶。是為爹的疏散不兒拘。道的箇為娘是女模。

〔前腔〕〔老旦〕眼前兒女。俺為娘心蘇體飭。嬌養他掌上明珠。出落的人中美玉。兒呵。爹三分說話你自心模。難道人字梳頭做目呼。

〔前腔〕〔旦〕黃堂公父母。倚嬌癡慣習如愚。剛打的鞦韆畫圖。閒搨著鴛鴦繡譜。從今後茶餘飯飽。破工夫玉鏡臺前插架書。〔老旦〕雖然如此。要箇女先生講解纔好。〔外〕不能勾。

〔前腔〕〔外〕後堂公所。請先生則是費門腐儒。〔老旦〕女兒呵。怎念念偏的孔子詩書。但略識周公禮數。〔合〕不枉了銀娘玉姐。只做箇紡磚兒。謝女班姬。女校書。〔外〕請先生不難。則要好生相待。

〔尾聲〕〔外〕說與你。夫人愛女休禽憤。館明師茶飯須清楚。你看俺治國齊家。也則是數卷書。

往年何事乞西賓。柳宗元 主領春風只在君。王建

伯道暮年無嗣子。苗發 女中誰是衛夫人。劉禹錫

第四齣 腐歎

〔雙勸酒〕〔未扮老儒上〕燈窗苦吟。寒酸撒吞。科場苦禁。蹉跎直恁可憐。辜負看書心。吼兒病。年年遊。咳嗽病多疏酒盞。村童俸薄減廚煙。爭知天上無人住。弔下春愁。鶴髮仙。自家南安府儒學生員陳最良。表字伯粹。祖父行醫。小子自幼習儒。十二歲進學。超增補廩。觀場一十五次。不幸前任宗師。考居劣等。停廩。兼且兩年失館。衣食單薄。這些後生都順口叫我陳絕糧。因我醫卜地理。所事皆知。又改我表字伯粹做百雜碎。明年是第六箇旬頭。也不想甚